

Протокол

№

гр. София, 20.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 20.01.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на
прокурора Тони Петрова, като разгледа дело номер **10410** по описа за **2024**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 16.27 ч. се явиха:

ЯВЯВА се С. А. преводач от/на пашу език на жалбоподателя Е. Х. Ш. в настоящото
съдебно производство.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Е. Х. Ш., гражданин на А. – редовно призован, явява се лично.
Явява се назначения с Определение от 31.10.2024г. адвокат К. П. В. от САК, вписан
под № 6090 в Националния регистър за правна помощ, за процесуален представител
на жалбоподателят Е. Х. Ш..

ОТВЕТНИКЪТ Председателят на ДАБ - редовно уведомен, представлява се от юрк.
К., с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор П.

СТРАНИТЕ /поотделно/– Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че делото е отложено за събиране на доказателства – жалбоподателя да
представи в превод документи.

Адв. В. – жалбоподателят е подготвил документи, но има проблем с превода и
легализацията им, същите са на чужд език. Не са в превод на български език. Има
фирма ангажирана за превод и легализиране от МВнР.

Моля за последна възможност да представя доказателствата.

Юрк. К. – Да се даде последна възможност.

Прокурорът – да се даде възможност на жалбоподателя. С. ясно, че се касае за

обективна пречка, независеща от волята и желанието на жалбоподателя – той не се явява виновен и по какъвто начин не възпрепятства делото. Ангажирал е фирма, която да преведе документите – да се уважи искането.

СЪДЪТ намери, че следва да даде последна възможност на жалбоподателя и с предупреждение, че става причина за отлагане на делото – следва да представи доказателствата в превод в срок до 03.2.2025г.

За събиране на доказателства

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 03.02.2025г. от 16.30 часа, за която дата страните и СГП уведомени.

Да се изплати на преводача възнаграждение в размер на 60лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Преводачът пое ангажимент да осигури превод, като се призове/уведоми по телефона/ неговия брат С. Ф. А. - негов брат.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.39 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: